

ческий образ дурака и инвариант юродивого: автор вступает в культурную коммуникацию с состоявшейся практикой описания героя древнерусского периода, использует фольклорные традиции, деконструирует их и трансформирует классическое представление о сказочном образе, внедряя в повествование категории новаторского течения «метафизического реализма». В результате Ерема становится воплощением метафизического героя, безумие которого соотносится с непостижимостью бытия, что проявляется как на уровне содержания произведения, так и на уровне его формы.

Библиографический список

1. Даль, В.И. Толковый словарь живого великорусского языка [Электронный ресурс] / В. И. Даль // Slovardalja.net. – Режим доступа: <http://slovardalja.net/>. – Дата доступа: 10.09.2021.
2. Дещенко, М. Г. Образ главного героя как отражение авторской позиции в литературной сказке Юрия Мамлеева «Ерема-дурак и Смерть» / М. Г. Дещенко // Вопр. рус. лит. – 2014. – № 29. – С. 115–125.
3. Лихачев, Д.С. Смех в Древней Руси / Д. С. Лихачев, А. М. Панченко, Н. В. Поньрко. – Л. : Наука, 1984. – 298 с.
4. Мамлеев, Ю. Ерема-дурак и Смерть [Электронный ресурс] / Ю. Мамлеев // Книжная полка. – Режим доступа: http://books.rusf.ru/unzip/add-on/xussr_mr/mamley11.htm?1/1. – Дата доступа: 10.09.2021.
5. Современный русский литературный язык: пособие / В. Д. Стариченок, Т. В. Баллуш, О. Е. Горбачевич [и др.]; под ред. В. Д. Стариченка. – Минск: Вышэйш. школа, 2011. – 596 с.

ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ НЕФИЛОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

М. Ю. Чикиль (Минск, Беларусь)

В статье изучены особенности профессиональной иноязычной подготовки студентов нефилологических специальностей. Описана необходимость сочетания структурно-системного принципа преподавания грамматики с коммуникативным подходом. Рассмотрены основные требования к коммуникативным ситуациям, используемым в процессе учебной деятельности для формирования навыков общения. Установлено, что лексический аспект языка имеет первостепенное значение в коммуникативном обучении. Предложены критерии отбора специальных текстов как начальной базы для анализа синтаксических, лексических грамматических и фразеологических явлений.

Ключевые слова: иноязычная коммуникативная компетентность; профессионально-ориентированное обучение; коммуникативный подход; коммуникативные ситуации.

Процесс интеграции Беларуси в мировое образовательное пространство обуславливает повышение требований к уровню владения иностранным языком выпускников высших учебных заведений, а именно активного владения профессионально-ориентированным иноязычным общением, поскольку

владение иностранным языком является важным условием для обработки информационных источников, научно-исследовательской деятельности, совершенствования профессиональной подготовки, способности к иноязычному сотрудничеству в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления.

Преподавание иностранного языка студентам нефилологических специальностей имеет следующие особенности: разный уровень языковой компетентности студентов; профессионально ориентированное обучение иностранному языку; ограниченное программой количество часов, отведенных на изучение курса «Иностранный язык», и вместе с тем достаточно высокие требования к владению иностранным языком после окончания обучения. Поэтому определение и применение в учебном процессе оптимальных методов по формированию и развитию умений и навыков практического владения иностранным языком в сфере профессиональной деятельности является важным вопросом, требующим решения.

Основной целью изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» в вузах является формирование поликультурной многоязычной личности, способной использовать иностранный язык в наиболее значимых ситуациях профессиональной и общекультурной деятельности специалиста, а также осуществлять межкультурную коммуникацию. Для успешной реализации указанной цели необходимо организовывать учебный процесс с учетом создания максимального психологического комфорта студентов и возможности их личностного развития.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов представляет собой процесс, направленный на формирование активной и творческой личности будущего специалиста, способного успешно применять лингвистические знания в профессиональной деятельности, и предполагающий приобретение специальных знаний и навыков, способствующих его профессиональному развитию в различных областях науки и производства [1, с. 4].

О. Л. Федотова, исследуя общеевропейские компетенции владения иностранным языком, пишет: «цель языкового образования изменяется. Теперь совершенное (на уровне носителя языка) овладение одним или двумя, или даже тремя языками, взятыми отдельно друг от друга, не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям. Последние изменения в языковой программе Совета Европы направлены на разработку инструмента, с помощью которого преподаватели языков будут способствовать развитию многоязычной личности» [5, с. 16].

Профессиональная иноязычная подготовка состоит из изучения базовой и специальной терминологии и развития умений и навыков практического владения иностранным языком в сфере профессиональной деятельности,

то есть способности использовать и целесообразно применять профессиональные знания, умения и навыки.

Для успешного обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей нужно обеспечить высокую мотивацию, которая предусматривает понимание необходимости усвоения языковой формы. Также важным является совмещение структурно-системного принципа преподавания грамматики с коммуникативным подходом, то есть необходимо обучать языку не как знаковой системе с некоторым набором типовых фраз, а учить общению в профессионально значимых ситуациях. На практических занятиях по иностранному языку необходимо создавать такие коммуникативные ситуации, которые смогут удовлетворить познавательный интерес студентов в процессе профессиональной подготовки и позволят реализовать коммуникативные способности, необходимые в деятельности специалистов определенной отрасли.

Для осознания смысла грамматической формы слова или фразы важно владение лексическим аспектом языка. Лексические знания и умения в сочетании с грамматическими, фонетическими и другими аспектами языка как системы являются составными частями иноязычной коммуникативной компетентности. «Ключевая задача, стоящая перед педагогом, – расширить профессиональный лексикон обучающегося и интенсифицировать его использование в речи, создавая условия для профессионального коммуникативного воздействия» [2, с. 119].

Так как реализация коммуникативного подхода предусматривает взаимодействие студентов в парах и группах, основное внимание уделяется таким видам речевой деятельности, как говорение и аудирование. С помощью этих видов деятельности возможно погружение студента в англоязычную среду, обучение общению на английском языке, а основным преимуществом их является формирование навыков общения, неформальная форма обучения. Перед преподавателем стоит задача мотивировать студентов к обсуждению проблемы, вызвав внутреннюю потребность высказаться на иностранном языке с использованием усвоенной лексики. С целью активизации речи студентов и употребления необходимых лексических единиц важно продемонстрировать употребление профессиональной лексики в различных ситуациях, используя в учебном процессе технические средства (видео, презентации), и подобрать такие проблемные вопросы, которые бы удовлетворяли личностные, профессиональные, моральные интересы студентов. Например, при изучении темы «Feelings and Emotions. Values» будущим педагогам можно предложить для просмотра и дальнейшего обсуждения видеоролики о проблемных ситуациях в школе, такие как «How to teach children to care», «Teaching Empathy» и т. д. После просмотра целесообразно разделить студентов на группы и обсудить эмоции и чувства всех участников проблемных ситуаций, описанных в видеороликах.

Во время обучения иностранному языку особое внимание следует уделять выбору специальных текстов, поскольку они являются основой анализа синтаксических, лексических, грамматических и фразеологических явлений. И. Д. Попова, анализируя критерии отбора текстов при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей, пишет: «Компетентно-современного специалиста подразумевает умение получать профессионально значимую информацию из текстов, написанных на иностранном языке, – в первую очередь на английском, являющемся сегодня не только языком межнационального общения, но и основным языком ведения международного бизнеса. Выпускникам неязыковых вузов иностранный язык требуется главным образом для более глубокого освоения специальности и для практического использования в профессиональной деятельности. Таким образом, студенты, получающие высшее образование, должны уметь свободно читать научные, публицистические и деловые тексты по своей специальности. Поэтому одной из задач обучения английскому языку в неязыковом вузе является формирование у студентов умений работать с оригинальной англоязычной литературой по специальности» [3, с. 113–114].

Мы согласны с мнением М. М. Степановой, которая считает, что основных критериев, которым должны соответствовать тексты для чтения по специальности, всего три: 1) аутентичность; 2) тематическая направленность, соответствующая профессиональным интересам студента; 3) содействие созданию положительной мотивации [4].

Таким образом, выпускники неязыковых специальностей должны овладеть иноязычной коммуникативной компетентностью, что представляет собой определенную целостность и включает в себя лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, социокультурную и социальную компетенции. Данный результат возможен при использовании правильно выбранных подходов (коммуникативный, структурный), корректно подобранному учебному материалу, внедрению ведущих форм и методов работы со студентами, обеспечению обучения общению на иностранном языке в профессионально значимых ситуациях.

Библиографический список

1. Иванова, О. Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / О. Ю. Иванова; Орел, – 2005. – 23 с.
2. Павлова, Ж. Я. Обучение иноязычной профессионально ориентированной лексике специалистов педагогического профиля / Ж. Я. Павлова, Н. П. Цикото // Преподавание иностранных языков в поликультурном мире: традиции, инновации, перспективы: материалы международной научно-практической онлайн-конференции, г. Минск, 26 марта 2020 г. / Белорус. гос. пед. ун-т им. М. Танка; редкол.: А. В. Торхова [и др.]; отв. ред. О. Ю. Шиманская. – Минск : БГПУ, 2020. – 284 с.
3. Попова, И. Д. Критерии отбора текстов при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей // Вестник Камчатского государственного технического университета. – 2012. – Вып. 22. – С.113–116.

4. Степанова, М. М. Отбор текстов для домашнего чтения при обучении английскому языку на неязыковых факультетах // Иностранные языки и инновационные технологии в образовательном пространстве технического вуза: сб. науч. ст. по проблемам высшей школы. – Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2009. – С. 282–285.
5. Федотова, О. Л. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка // Вестник Университета имени О. Е. Кутафина (МГЮА). – М. : ИЦ Ун-та им. О. Е. Кутафина (МГЮА), 2015, № 11. – С. 14–21.

ИЗУЧЕНИЕ СИНТАКСИЧЕСКОЙ СИНОНИМИИ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

А. В. Чуханова (Минск, Беларусь)

В статье рассматривается явление синтаксической синонимии; определяется значимость этого понятия не только с точки зрения научного осмысления проблемы вариативности языковых единиц, но и с позиции практической реализации теоретических подходов к анализируемому явлению при изучении русского языка как иностранного; предлагается система обучающих упражнений, направленных на формирование умений иностранных студентов-филологов распознавать и использовать в речевой практике синонимичные синтаксические конструкции.

Ключевые слова: синтаксическая синонимия; синтаксические синонимы; иноязычная коммуникативная компетенция; языковые, условно-речевые (коммуникативные), речевые (коммуникативные) упражнения.

Синтаксическая синонимия (далее – СС) относится к группе тех явлений, которые уже в течение длительного времени являются предметом особого научного интереса. И это отнюдь не случайно: изучение фактов взаимозаменяемости, изоморфизма и альтернативности синтаксических конструкций (далее – СК) позволяет расширить традиционные представления о характере системных отношений, которые устанавливаются между языковыми единицами, а также приблизиться к решению вопроса о границах вариативного ряда синтаксических синонимов и критериях, регламентирующих формальные и семантические аспекты анализируемого явления. Научное обоснование проблемы синтаксической синонимии связано с заполнением ряда теоретических лакун и с решением конкретных задач: 1) определением сущности и объема этого понятия; 2) установлением критериев разграничения явлений синонимии и альтернативности; 3) определением «формального репертуара» конструкций, передающих типовое содержание и т. д. Однако изучение явления СС значимо не только с точки зрения научного осмысления проблемы, но и с позиции практической реализации теоретических подходов к анализируемому понятию в процессе преподавания русского языка как иностранного.

Работа с конструкциями, иллюстрирующими явление СС, позволяет не только расширить представления обучающихся о богатстве и коммуникатив-